| Montage-anleitung | HYUNDAI Genuine Accessories | D |
|---|---|---|

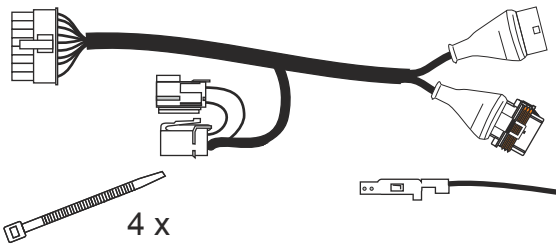
| | | | |
|---|---|---|---|
| Modell/ Ausführung | *Matrix 1/9-2007-<br>H1/TQ 2007- | Artikelnummer | E9600- 4H000 |
| | | Artikelbezeichnung | Tempomat |
| *Bei einigen Fahrzeugen befindet sich ein 2-Reihen Stecker am Gaspedal. In diesen Fällen ist der Tempomat E9600 99010A zu verbauen." | | | |
| Verwendbarkeitl | CRDI | Hersteller | Dancar Autosikring |
| Erstelldatum | 4/7-2008 | Montagezeit | 40 min. |

Das System ist für Geswindigkeiten zwischen 30 km/h und 140 km/h geprüft und zugelassen.

Das in der Anleitung beschriebene Produkt wurde unter Beachtung der erforderlichen Sicherheitsanforderungen entwickelt, gefertigt und Kontrollen unterzogen.
Um eine einwandfreie und sichere Funktion zu gewährleisten und Gefahren für Personen und Sachen auszuschließen, muss dieses Produkt sachgemäß eingebaut werden. Der Einbau darf daher nur von geschulten Fachpersonal erfolgen, das über die für den Einbau erforderlichen Kfz- spezifischen Sach- und Fachkenntnisse und das erforderliche Werkzeug verfügt. Hierzu müssen Sie die Montageanleitung sorgfältig gelesen und verstanden haben.
Prüfen Sie bitte vor der Montage den Lieferumfang auf Vollständigkeit.

## Inhalt

DC-CC-OE-31A



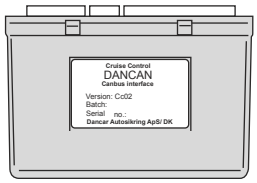
4 x

Scleife

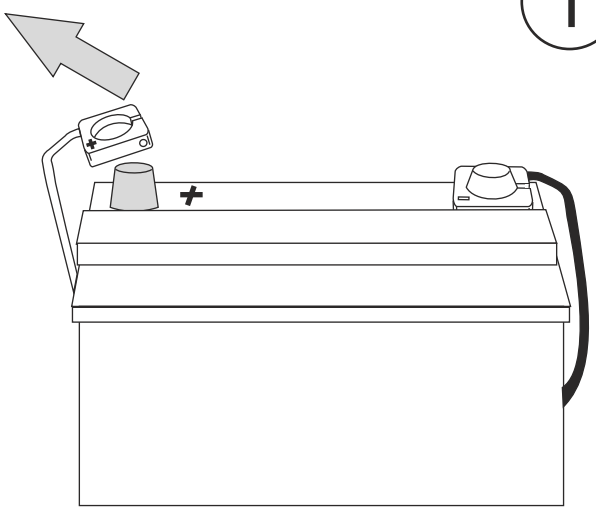
DC-CC-OE-31B

**DC-CC-OE-31**

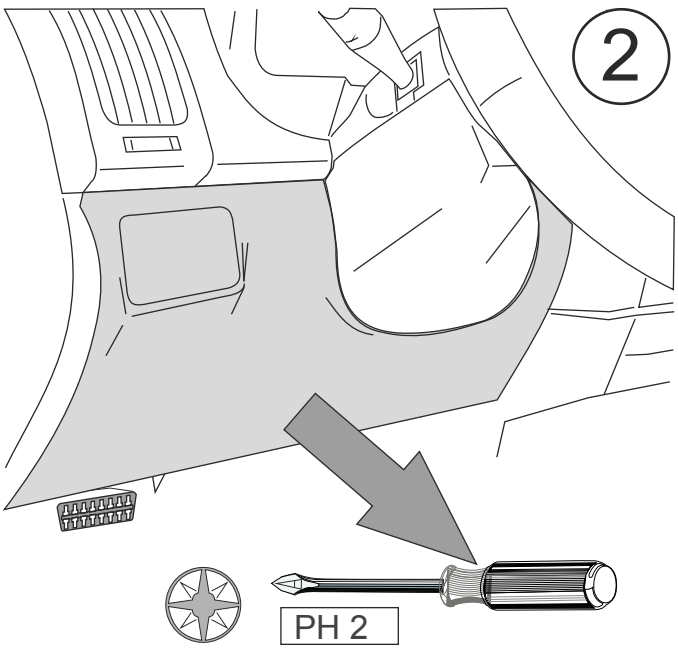
**CC 02 7.2** →
Einheit




1

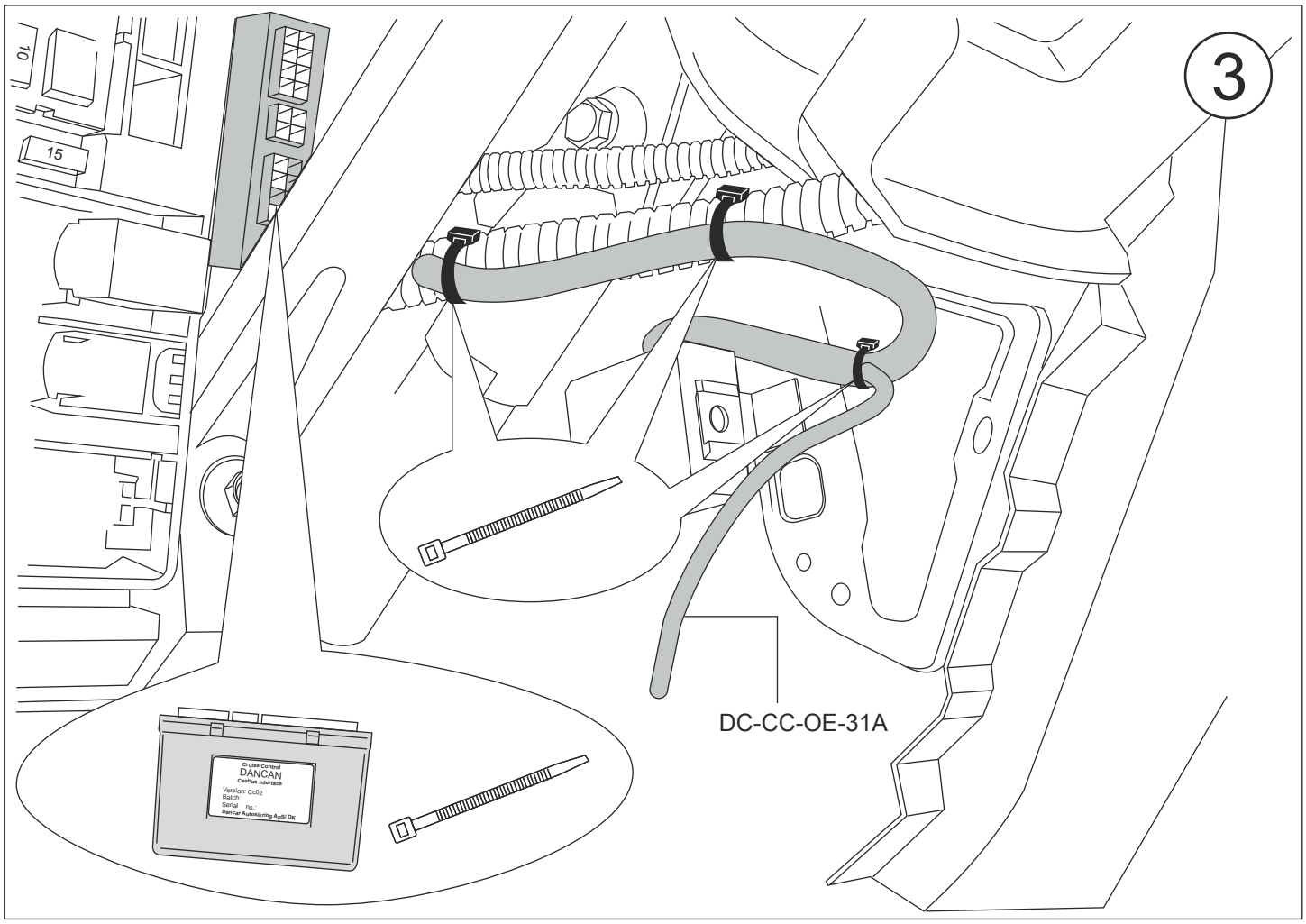


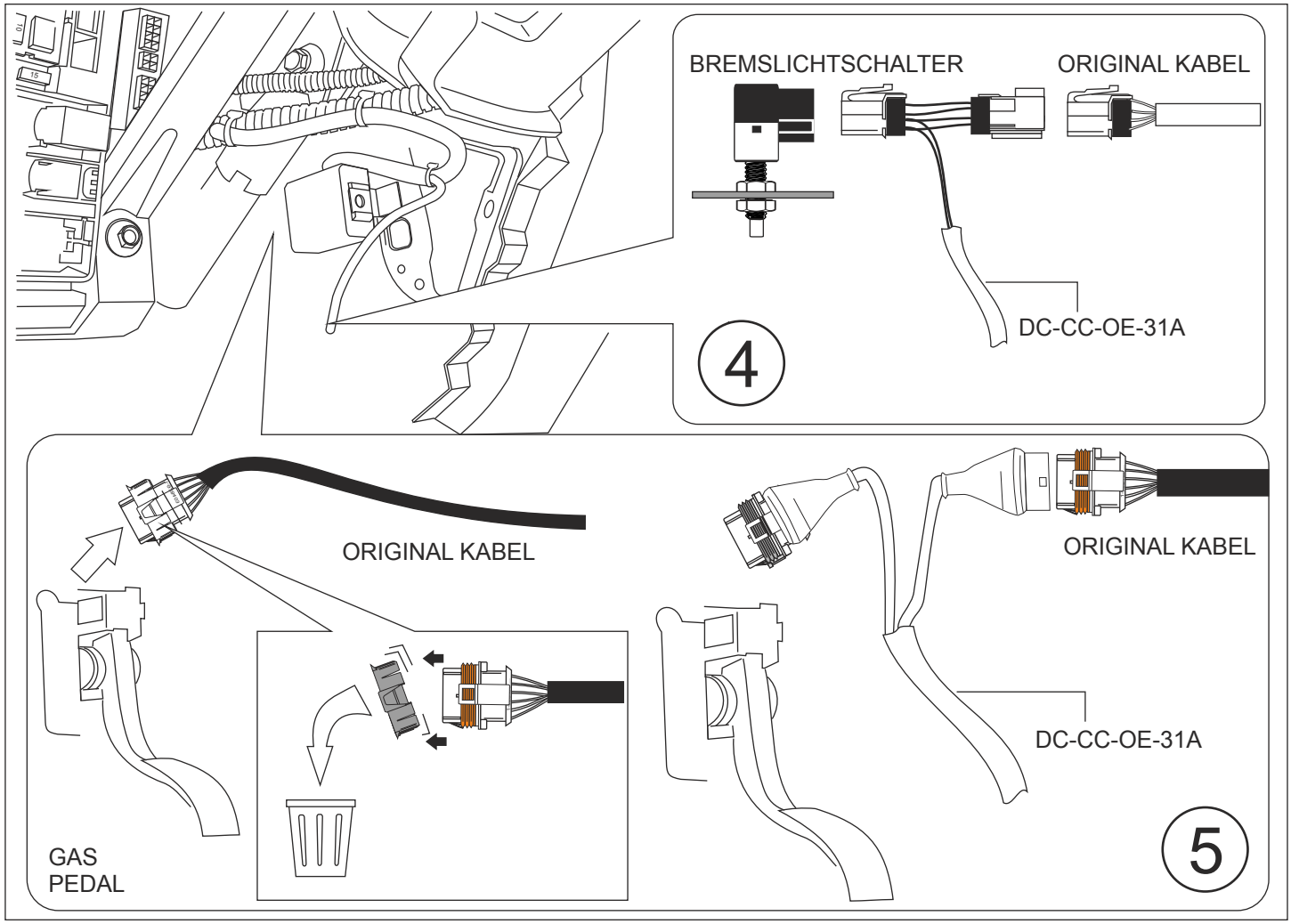

2

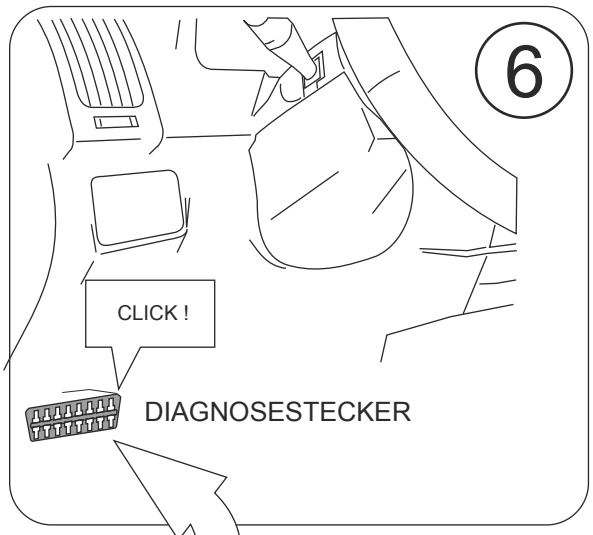




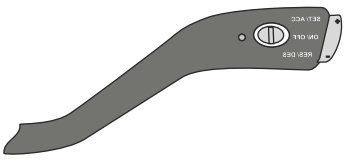
Copyright: dancar


3
DC-CC-OE-31A

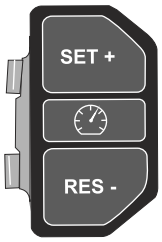

BREMSLICHTSCHALTER
ORIGINAL KABEL
DC-CC-OE-31A
4
ORIGINAL KABEL
ORIGINAL KABEL
DC-CC-OE-31A
GAS
PEDAL
5



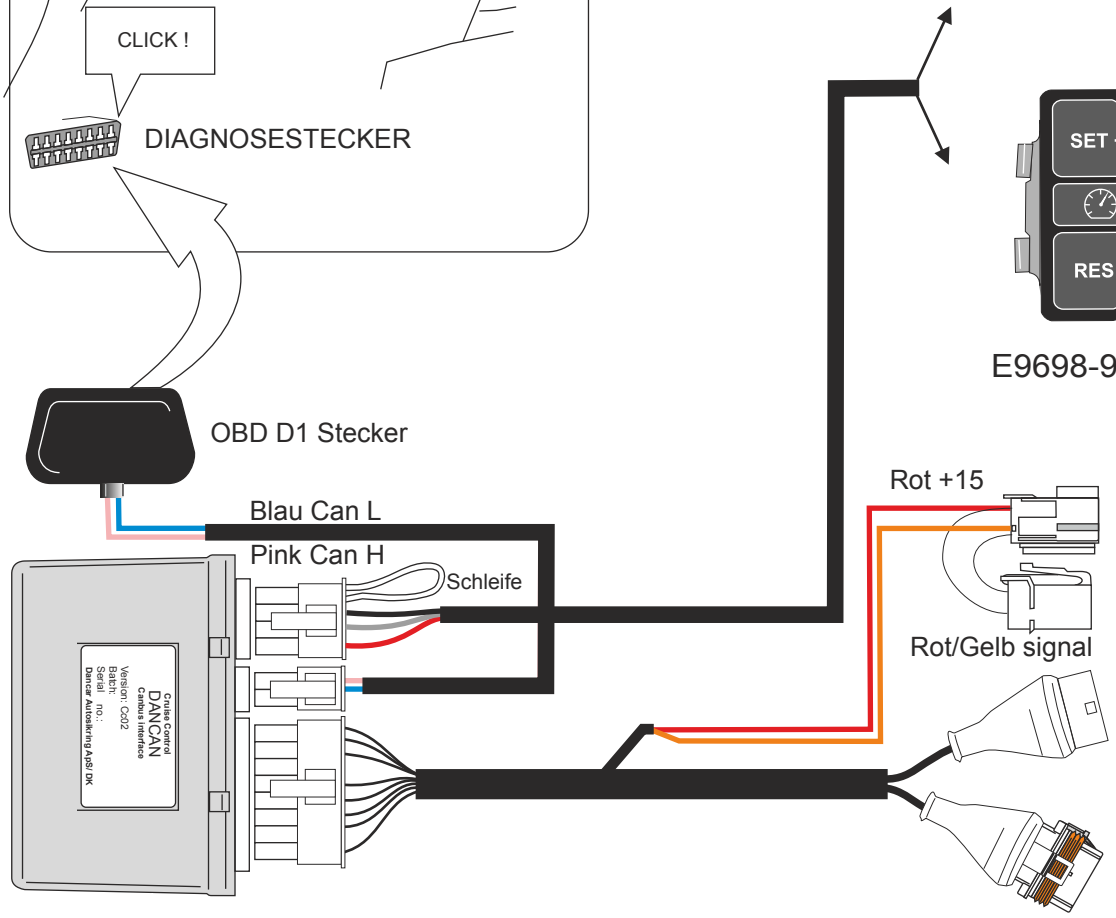

## ÛBERSICHT



E9698-99000



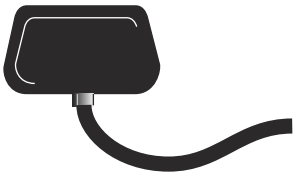

E9698-99050




### HENWEIS: FAHRZEUGINSPECTION

**Um Platz für den Stecker des Diagnosegerätes zu machen, kann der Stecker D1 vorübergehend gezogen werden.**

OBD D1



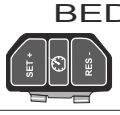
### TECHNISCHE DATEN:

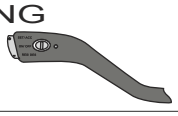
| | |
|---|---|
| Verbrauch: | 20 mAh |
| Grösse: | 82X53X27 |
| Gewicht: | 57 g. |
| Versorgung: | 12 v. dc |
| Bezeichnung: | **E11** märkung |
| Patent: | PR 176226 |
| TÜV/KBA: | 90989 |

e11
10R-023610 Part No. 01T-063338

## Programmliste für Fahrzeuge

BEDIENUNG



| Modell | Modelljahr | Anmerkung | Programm Nr. | E9698-99050 | E9698-99000 |
|---|---|---|---|---|---|
| Matrix | 1/9-2007- | W/ESP 5 MT 1.6 | 4 | ja | ja |
| H1/TQ | 2/10 07- 1/7 09 | 2 WD 5 MT 2.5 | 4 | ja | ja |
| H1/TQ | 2/7 09- | 2 WD 5 MT 2,5 | 4 | nein | ja |

Übersicht mit modell information:
**www.dancar.dk**

# Kraftfahrt-Bundesamt
DE-24932 Flensburg

Nummer der ABE: 90989

- Anlage -

**Nebenbestimmungen und Rechtsbehelfsbelehrung**

**Nebenbestimmungen**

Die Einzelerzeugnisse der reihenweisen Fertigung müssen mit den Genehmigungsunterlagen genau übereinstimmen. Mit dem zugeteilten Typzeichen/Prüfzeichen dürfen die Fahrzeugteile nur gekennzeichnet werden, die den Genehmigungsunterlagen in jeder Hinsicht entsprechen.
Änderungen an den Einzelerzeugnissen sind nur mit ausdrücklicher Zustimmung des Kraftfahrt-Bundesamtes gestattet.
Änderungen der Firmenbezeichnung, der Anschrift und der Fertigungsstätten sowie eines bei der Erteilung der Genehmigung benannten Zustellungsbevollmächtigten oder bevollmächtigten Vertreters sind dem Kraftfahrt-Bundesamt unverzüglich mitzuteilen.

Das Kraftfahrt-Bundesamt ist unverzüglich zu benachrichtigen, wenn die reihenweise Fertigung oder der Vertrieb der genehmigten Einrichtung innerhalb eines Jahres oder endgültig oder länger als ein Jahr eingestellt wird. Die Aufnahme der Fertigung oder des Vertriebs ist dann dem Kraftfahrt-Bundesamt unaufgefordert innerhalb eines Monats mitzuteilen.
Verstöße gegen diese Bestimmungen können zum Widerruf der Genehmigung führen und können überdies strafrechtlich verfolgt werden.

Die Genehmigung erlischt, wenn sie zurückgegeben oder entzogen wird, oder der genehmigte Typ den Rechtsvorschriften nicht mehr entspricht. Der Widerruf kann ausgesprochen werden, wenn die für die Erteilung und den Bestand der Genehmigung geforderten Voraussetzungen nicht mehr bestehen, wenn der Genehmigungsinhaber gegen die mit der Genehmigung verbundenen Pflichten – auch soweit sie sich aus den zu dieser Genehmigung zugeordneten besonderen Auflagen ergeben – verstößt oder wenn sich herausstellt, dass der genehmigte Typ den Erfordernissen der Verkehrssicherheit oder des Umweltschutzes nicht entspricht.

Das Kraftfahrt-Bundesamt kann jederzeit die ordnungsgemäße Ausübung der durch diese Genehmigung verliehenen Befugnisse, insbesondere die genehmigungsgerechte Fertigung, nachprüfen und zu diesem Zweck Proben entnehmen oder entnehmen lassen.

Die mit der Erteilung dieser Genehmigung verliehenen Befugnisse sind nicht übertragbar. Schutzrechte Dritter werden durch diese Genehmigung nicht berührt.

**Rechtsbehelfsbelehrung**

Gegen diese Genehmigung kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist beim **Kraftfahrt-Bundesamt, Fördestraße 16, DE-24944 Flensburg,** schriftlich oder zur Niederschrift einzulegen.


# Kraftfahrt-Bundesamt
DE-24932 Flensburg


Nummer der ABE: 90989

Die Fahrgeschwindigkeitsregler, Typ DANCAN dürfen ausschließlich zum Einbau in Kraftfahrzeuge mit einem 12V Bordnetz, Batterie (-) an der Karosserie und einem elektronischer Gaspedal verwendet werden.

In einer mitzuliefernden Einbauanweisung sind die Bezieher auf den eingeschränkten Verwendungsbereich hinzuweisen.

Der Einbau hat nach dieser Anweisung zu erfolgen.

An jedem Gerät muß an einer gegen Beschädigung geschützten, auch nach dem Einbau sichtbaren Stelle gut lesbar und dauerhaft ein Fabrikschild angebracht sein, das folgende Angaben enthält

Hersteller oder Herstellerzeichen
Typ und
Typzeichen

Statt der Kennzeichnung der Geräte mit dem Fabrikschild können die geforderten Angaben auch eingeprägt sein.

Im übrigen gelten die im beiliegenden Gutachten nebst Anlagen der Technischen Prüfstelle für den Kraftfahrzeugverkehr des TÜV Nord Mobilität GmbH & Co.KG Institut für Fahrzeugtechnik und Mobilität, Hannover, vom 29.03.2007 festgehaltenen Angaben.

Das geprüfte Muster ist so aufzubewahren, dass es noch fünf Jahre nach Erlöschen der ABE in zweifelsfreiem Zustand vorgewiesen werden kann.

Flensburg, 19.04.2007
Im Auftrag

(Kasnevi.)

Anlagen:

Nebenbestimmungen und Rechtsbehelfsbelehrung
1 Gutachten Nr. 1961/07

Institut für Fahrzeugtechnik und Mobilität

## GUTACHTEN

TÜV NORD Mobilität

zur Erteilung einer Allgemeinen Betriebserlaubnis (ABE)
nach § 20 Straßenverkehrs-Zulassungs-Ordnung (StVZO)

| | | |
|---|---|---|
| Fahrzeugteileart | : | Fahrgeschwindigkeitsregler |
| Typ | : | DANCAN |
| Antragsteller | : | Dancar Autoalarm Aps, Smedevaenget 20, DK-2640 Hedehusene, Dänemark |

1. Der genannte Fahrzeugteiletyp wird vom eigenen Betrieb des Antragstellers in DK-2640 Hedehusene, Dänemark ausgeliefert.

2. Der Antragsteller ermöglicht aufgrund von technischen Fachkräften, Fertigungsanlagen und Kontrolleinrichtungen eine ordnungsgemäße Auslieferung der gleichmäßig, reihenweise gefertigten Fahrzeugteilen des in der Typbeschreibung festgelegten Fahrzeugteiletyps.

   Tatsachen, die die Zuverlässigkeit des Antragstellers im Sinne des § 20 StVZO in Frage stellen, sind hier nicht bekannt.

3. Die beigefügte Typbeschreibung besteht aus Blatt 1 bis 4 und ist mit den darin unter Nr. 5. angegebenen Anlagen Bestandteil des Gutachtens.

4. Der Fahrzeugteiletyp entspricht der vollständigen Typbeschreibung und genügt den heute gültigen Bestimmungen der StVZO und den hierzu vom Bundesminister für Verkehr erlassenen heute gültigen Anweisungen und Richtlinien.

5. Der Erteilung einer ABE stehen technische Bedenken nicht entgegen.

TÜV NORD Mobilität GmbH & Co. KG
**IFM - Institut für Fahrzeugtechnik und Mobilität**
Adlerstr. 7, 45307 Essen
Anerkannt durch den Anerkennungsausschuss des Kraftfahrt-Bundesamtes
Bundesrepublik Deutschland - DAR-Registrier-Nr. KBA-P 00004-96

Hannover, den 29.03.2007
IFM/Ka/Sa
Auftr.-Nr. 1961/07

Dr.-Ing. Safarovic
Amtlich anerkannter Sachverständiger


# Kraftfahrt-Bundesamt
DE-24932 Flensburg


## ALLGEMEINE BETRIEBSERLAUBNIS (ABE)

nach § 22 in Verbindung mit § 20 Straßenverkehrs-Zulassungs-Ordnung (StVZO) in der Fassung vom 28.09.1988 (BGBl I S. 1793)

| | |
|---|---|
| Nummer der ABE: | 90989 |
| Gerät: | Fahrgeschwindigkeitsregler |
| Typ: | DANCAN |
| Inhaber der ABE und Hersteller: | Dan Car Autoalarm Aps<br>DK-2640 Hedehusene |

Für die oben bezeichneten reihenweise zu fertigenden oder gefertigten Geräte wird diese Genehmigung mit folgender Maßgabe erteilt:

Die genehmigte Einrichtung erhält das Typzeichen

**KBA 90989**

Dieses von Amts wegen zugeteilte Zeichen ist auf jedem Stück der laufenden Fertigung in der vorgeschriebenen Anordnung dauerhaft und jederzeit von außen gut lesbar anzubringen. Zeichen, die zu Verwechslungen mit einem amtlichen Typzeichen Anlass geben können, dürfen nicht angebracht werden.